

Name of student: _____
 Last First Middle Grade Date of Birth

Name of the school your son or daughter will attend: _____

The California Education Code requires schools to determine the language(s) spoken at home by each student. This information is essential in order for schools to provide meaningful instruction for all students. Your cooperation in helping us meet this important requirement is requested. Please answer the following questions and return this form to the school's Guidance Office. Thank you for your help.

1. What language did your son or daughter learn when he or she first began to talk? _____
2. What language does your son or daughter **most frequently** use at home? _____
3. What language do you (the parents or guardians) use **most frequently** to speak to your son or daughter? _____
4. Name the language most often spoken by the adults in the home. _____
5. What language should be used when calling home or mailing important school information to you? _____
6. In what country was your son or daughter born? _____
 ❖ If born outside the U.S., please give the first date of entry to this country: _____

Signature of Parent or Guardian

Date

Estudio Del Idioma en el Hogar

Nombre Del Alumno: _____
 Apellido Nombre(s)

Grado Escolar: _____ Fecha de Nacimiento: _____

Escuela a la que asistirá su hijo(a): _____

El Código de Educación de California exige que las escuelas determinen el idioma que se habla en el hogar de cada uno de sus alumnos. Esta información es esencial para que las escuelas puedan proporcionar la educación apropiada a cada uno de ellos. Solicitamos su cooperación para cumplir con este requisito tan importante. Por favor conteste las siguientes preguntas y devuelva este formulario a la escuela. Le agradecemos su ayuda.

1. ¿En qué idioma aprendió a hablar su hijo(a)? _____
2. ¿Qué idioma usa su hijo(a) **con más frecuencia** en casa? _____
3. ¿Qué idioma usa usted **con más frecuencia** al hablarle a sus hijos? _____
4. ¿Qué idioma es el más usado por los adultos en casa? _____
5. ¿En qué idioma debemos llamarle a casa o enviarle información importante? _____
6. ¿En que país nació su hijo(a)? _____
 ❖ Si nació fuera de este país, por favor de proporcionar la primer fecha de entrada a los Estados Unidos. _____

Firma del Padre o Tutor legal

Fecha

Mẫu Kiểm Tra Ngôn Ngữ Sử Dụng Trong Gia Đình

Tên học sinh: _____
 Họ Tên Tên đệm

Lớp: _____ Ngày sinh: _____

Tên trường sẽ theo học: _____

Sắc luật Giáo dục California đòi hỏi các trường phải xác định những ngôn ngữ được dùng trong gia đình của mỗi học sinh. Chi tiết này rất cần thiết để nhà trường có thể cung ứng một nền giáo dục phù hợp với nhu cầu của học sinh. Để giúp nhà trường hội đủ điều kiện quan trọng này, xin Ông Bà vui lòng trả lời các câu hỏi dưới đây và đưa cho con em trao lại cho trường. Thành thật cảm ơn sự cộng tác của Ông Bà.

1. **Khi bắt đầu tập nói con Ông Bà đã học ngôn ngữ nào trước?** _____
2. **Ở trong gia đình con Ông Bà nói ngôn ngữ nào **nhieu nhất**?** _____
3. **Ông Bà (phụ huynh/người giám hộ) dùng ngôn ngữ nào **nhieu nhất** để nói chuyện với con em?** _____
4. **Xin cho biết ngôn ngữ nào thường được người lớn trong gia đình sử dụng khi nói chuyện với nhau?** _____
5. **Ông Bà muốn các thư từ quan trọng do nhà trường gửi về hoặc gọi điện thoại bằng ngôn ngữ nào?** _____
6. **Xin cho biết con của Ông Bà được sanh ra ở nước nào?** _____
 ❖ **Nếu em sanh ngoài nước Mỹ, xin cho biết ngày em vào nước Mỹ lần đầu tiên:** _____

Chữ ký của Phụ Huynh hoặc Giám Hộ

Ngày